AGREEMENT

CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS

(Revision 2, including the amendments that entered into force on 16 October 1995)

Addendum 100: Regulation No. 101

Revision 2 - Amendment 2

Supplement 8 to the original version of the Regulation: Date of entry into force: 22 July 2009

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF PASSENGER CARS POWERED BY AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE ONLY, OR POWERED BY A HYBRID ELECTRIC POWER TRAIN WITH REGARD TO THE MEASUREMENT OF THE EMISSION OF CARBON DIOXIDE AND FUEL CONSUMPTION AND/OR THE MEASUREMENT OF ELECTRIC ENERGY CONSUMPTION AND ELECTRIC RANGE, AND OF CATEGORIES M₁ AND N₁ VEHICLES POWERED BY AN ELECTRIC POWER TRAIN ONLY WITH REGARD TO THE MEASUREMENT OF ELECTRIC ENERGY CONSUMPTION AND ELECTRIC RANGE

UNITED NATIONS

*/ Former title of the Agreement:


GE.09-
Insert a new paragraph 2.16., to read:

"2.16. OVC range: the total distance covered during complete combined cycles run until the energy imparted by external charging of the battery (or other electric energy storage device) is depleted, as measured according to the procedure described in Annex 9."

Paragraph 2.16. (former), renumber as paragraph 2.17.

Paragraph 5.2.4., amend to read:

"5.2.4. The appropriate reference fuels as defined in Annex 10 to Regulation No. 83 shall be used for testing.

For liquefied petroleum gas (LPG) and natural gas (NG) that reference fuel shall be used which is chosen by the manufacturer for the measurement of the net power in accordance with Regulations No. 85. The chosen fuel shall be specified in the communication document as defined in Annex 3 to this Regulation.

For the purpose of calculation mentioned in paragraph 5.2.3., the fuel consumption shall be expressed in appropriate units and the following fuel characteristics shall be used:

(a) Density: measured on the test fuel according to ISO 3675 or an equivalent method. For petrol and diesel fuel the density measured at 15 °C will be used; for LPG and natural gas a reference density will be used, as follows:

- 0.538 kg/litre for LPG
- 0.654 kg/m³ for NG

(b) Hydrogen-carbon ratio: fixed values will be used which are:

- C₄H₁₈₅ for petrol (E0)
- C₄H₁₈₆ for diesel fuel (B0)
- C₄H₂₅₂ for LPG
- C₄H₄₀₀ for NG.
- C₄H₁₈₉O₀₀₁ for petrol (E5)
- C₄H₁₈₆O₀₀₅ for diesel fuel (B5)"

Annex 4, item 7.2.2.1., amend to read:

"7.2.2.1. Electric Range: ................................................................. km"

Annex 4, item 7.3.10., amend to read:

"7.3.10. OVC Range: ................................................................. km"
Annex 6, paragraph 1.4.3., amend to read:

"1.4.3. The fuel consumption, expressed in litres per 100 km (in the case of petrol, LPG or diesel) or in m³ per 100 km (in the case of NG) is calculated by means of the following formulae:

(a) For vehicles with a positive ignition engine fuelled with petrol (E0):
FC = \( \frac{0.1154}{D} \cdot [(0.866 \cdot HC) + (0.429 \cdot CO) + (0.273 \cdot CO^2)] \);

(b) For vehicles with a positive ignition engine fuelled with LPG:
FC\_{\text{norm}} = \left( \frac{0.1212}{0.538} \right) \cdot [(0.825 \cdot HC) + (0.429 \cdot CO) + (0.273 \cdot CO^2)]

If the composition of the fuel used for the test differs from the composition that is assumed for the calculation of the normalised consumption, on the manufacturer's request a correction factor \( cf \) may be applied, as follows:
FC\_{\text{norm}} = \left( \frac{0.1212}{0.538} \right) \cdot (cf) \cdot [(0.825 \cdot HC) + (0.429 \cdot CO) + (0.273 \cdot CO^2)]

The correction factor \( cf \), which may be applied, is determined as follows:
\[
\text{cf} = 0.825 + 0.0693 \cdot n_{\text{actual}}
\]

where:
\( n_{\text{actual}} \) = the actual H/C ratio of the fuel used

(c) For vehicles with a positive ignition engine fuelled with NG:
FC\_{\text{norm}} = \left( \frac{0.1336}{0.654} \right) \cdot [(0.749 \cdot HC) + (0.429 \cdot CO) + (0.273 \cdot CO^2)]

(d) For vehicles with a compression ignition engine diesel (B0):
FC = \( \frac{0.1155}{D} \) \cdot [(0.866 \cdot HC) + (0.429 \cdot CO) + (0.273 \cdot CO^2)]

(e) For vehicles with a positive ignition engine fuelled with petrol (E5):
FC = \( \frac{0.118}{D} \) \cdot [(0.848 \cdot HC) + (0.429 \cdot CO) + (0.273 \cdot CO^2)]

(f) For vehicles with a compression ignition engine fuelled with diesel (B5):
FC = \( \frac{0.116}{D} \) \cdot [(0.861 \cdot HC) + (0.429 \cdot CO) + (0.273 \cdot CO^2)].

In these formulae:

FC = the fuel consumption in litre per 100 km (in the case of petrol, LPG or diesel) or in m³ per 100 km (in the case of natural gas)
HC = the measured emission of hydrocarbons in g/km
CO = the measured emission of carbon monoxide in g/km
CO₂ = the measured emission of carbon dioxide in g/km
D = the density of the test fuel

In the case of gaseous fuels this is the density at 15 \(^\circ\)C."
Annex 8, paragraphs 3. to 4.4.6., amend to read:

"3. EXTERNALLY CHARGEABLE (OVC ELECTRIC HEV) WITHOUT AN OPERATING MODE SWITCH

3.1. Two tests shall be performed under the following conditions:

Condition A: Test shall be carried out with a fully charged electrical energy/power storage device.

Condition B: Test shall be carried out with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).

The profile of the state of charge (SOC) of the electrical energy/power storage device during different stages of the Type I test is given in Appendix 1.

3.2. Condition A

3.2.1. The procedure shall start with the discharge of the electrical energy/power storage device as described in paragraph 3.2.1.1. below:

3.2.1.1. Discharge of the electrical energy/power storage device

The electrical energy/power storage device of the vehicle is discharged while driving (on the test track, on a chassis dynamometer, etc.):

(a) At a steady speed of 50 km/h until the fuel consuming engine of the HEV starts up;

(b) Or, if a vehicle can not reach a steady speed of 50 km/h without starting up the fuel consuming engine, the speed shall be reduced until the vehicle can run a lower steady speed where the fuel consuming engine just does not start up for a defined time/distance (to be specified between technical service and manufacturer);

(c) Or with manufacturers’ recommendation.

The fuel consuming engine shall be stopped within ten seconds of it being automatically started.

3.2.2. Conditioning of the vehicle

3.2.2.1. For conditioning compression-ignition engined vehicles the Part Two cycle of the applicable driving cycle shall be used in combination with the applicable gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. of this annex. Three consecutive cycles shall be driven."
3.2.2.2. Vehicles fitted with positive-ignition engines shall be preconditioned with one Part One and two Part Two cycles of the applicable driving cycle in combination with the applicable gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. of this annex.

3.2.2.3. After this preconditioning, and before testing, the vehicle shall be kept in a room in which the temperature remains relatively constant between 293 and 303 K (20 °C and 30 °C). This conditioning shall be carried out for at least six hours and continue until the engine oil temperature and coolant, if any, are within +/-2 K of the temperature of the room, and the electrical energy/power storage device is fully charged as a result of the charging prescribed in paragraph 3.2.2.4. below.

3.2.2.4. During soak, the electrical energy/power storage device shall be charged, using the normal overnight charging procedure as defined in paragraph 3.2.2.5. below.

3.2.2.5. Application of a normal overnight charge

The electrical energy/power storage device shall be charged according to the following procedure.

3.2.2.5.1. Normal overnight charge procedure

The charging is carried out:

(a) With the on board charger if fitted; or

(b) With an external charger recommended by the manufacturer using the charging pattern prescribed for normal charging;

(c) In an ambient temperature comprised between 20 °C and 30 °C. This procedure excludes all types of special charges that could be automatically or manually initiated like, for instance, the equalisation charges or the servicing charges. The manufacturer shall declare that during the test, a special charge procedure has not occurred.

3.2.2.5.2. End of charge criteria

The end of charge criteria corresponds to a charging time of twelve hours, except if a clear indication is given to the driver by the standard instrumentation that the electrical energy/power storage device is not yet fully charged.

In this case,

\[
\text{the maximum time is } = \frac{3 \cdot \text{claimed battery capacity (Wh)}}{\text{mains power supply (W)}}
\]
3.2.3. Test procedure

3.2.3.1. The vehicle shall be started up by the means provided for normal use to the driver. The first cycle starts on the initiation of the vehicle start-up procedure.

3.2.3.2. The test procedures defined in either paragraph 3.2.3.2.1. or 3.2.3.2.2. may be used.

3.2.3.2.1. Sampling shall begin (BS) before or at the initiation of the vehicle start up procedure and end on conclusion of the final idling period in the extra-urban cycle (Part Two, end of sampling (ES)).

3.2.3.2.2. Sampling shall begin (BS) before or at the initiation of the vehicle start up procedure and continue over a number of repeat test cycles. It shall end on conclusion of the final idling period in the first extra-urban (Part Two) cycle during which the battery reached the minimum state of charge according to the criterion defined below (end of sampling (ES)).

The electricity balance $Q$ [Ah] is measured over each combined cycle, using the procedure specified in Appendix 2 to this annex, and used to determine when the battery minimum state of charge has been reached.

The battery minimum state of charge is considered to have been reached in combined cycle $N$ if the electricity balance measured during combined cycle $N+1$ is not more than a 3 per cent discharge, expressed as a percentage of the nominal capacity of the battery (in Ah) in its maximum state of charge, as declared by the manufacturer. At the manufacturer's request additional test cycles may be run and their results included in the calculations in paragraphs 3.2.3.5. and 3.4.1. provided that the electricity balance for each additional test cycle shows less discharge of the battery than over the previous cycle.

In between each of the cycles a hot soak period of up to ten minutes is allowed. The powertrain shall be switched off during this period.

3.2.3.3. The vehicle shall be driven using the applicable driving cycle and gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. to this annex.

3.2.3.4. The exhaust gases shall be analysed according to Annex 4 of Regulation No. 83 in force at the time of approval of the vehicle.

3.2.3.5. The test results on the combined cycle (CO$_2$ and fuel consumption) for Condition A shall be recorded (respectively $m_1$ [g] and $c_1$ [l]). In the case of testing according to paragraph 3.2.3.2.1., $m_1$ and $c_1$ are simply the results of the single combined cycle run. In the case of testing according to paragraph 3.2.3.2.2., $m_1$ and $c_1$ are the sums of the results of the $N$ combined cycles run.

$$m_1 = \sum_{i=1}^{N} m_i \quad c_1 = \sum_{i=1}^{N} c_i$$
3.2.4. Within the 30 minutes after the conclusion of the last cycle, the electrical energy/power storage device shall be charged according to paragraph 3.2.2.5. of this annex. The energy measurement equipment, placed between the mains socket and the vehicle charger, measures the charge energy \( e_1 \) [Wh] delivered from the mains.

3.2.5. The electric energy consumption for condition A is \( e_1 \) [Wh].

3.3. Condition B

3.3.1. Conditioning of the vehicle

3.3.1.1. The electrical energy/power storage device of the vehicle shall be discharged according to paragraph 3.2.1.1. of this annex. At the manufacturer's request, a conditioning according to paragraph 3.2.2.1. or 3.2.2.2. of this annex may be carried out before electrical energy/power storage discharge.

3.3.1.2. Before testing, the vehicle shall be kept in a room in which the temperature remains relatively constant between 293 and 303 K (20 °C and 30 °C). This conditioning shall be carried out for at least six hours and continue until the engine oil temperature and coolant, if any, are within +/-2 K of the temperature of the room.

3.3.2. Test procedure

3.3.2.1. The vehicle shall be started up by the means provided for normal use to the driver. The first cycle starts on the initiation of the vehicle start-up procedure.

3.3.2.2. Sampling shall begin (BS) before or at the initiation of the vehicle start-up procedure and end on conclusion of the final idling period in the extra-urban cycle (Part Two, end of sampling (ES)).

3.3.2.3. The vehicle shall be driven using the applicable driving cycle and gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. of this annex.

3.3.2.4. The exhaust gases shall be analysed according to Annex 4 of Regulation No. 83 in force at the time of approval of the vehicle.

3.3.2.5. The test results on the combined cycle (\( CO_2 \) and fuel consumption) for Condition B shall be recorded (respectively \( m_2 \) [g] and \( c_2 \) [l]).

3.3.3. Within the fifty minutes after the conclusion of the cycle, the electrical energy/power storage device shall be charged according to paragraph 3.2.2.5. of this annex.

The energy measurement equipment, placed between the mains socket and the vehicle charger, measures the charge energy \( e_2 \) [Wh] delivered from the mains.
3.3.4. The electrical energy/power storage device of the vehicle shall be discharged according to paragraph 3.2.1.1. of this annex.

3.3.5. Within 30 minutes after the discharge, the electrical energy/power storage device shall be charged according to paragraph 3.2.2.5. of this annex.

The energy measurement equipment, placed between the mains socket and the vehicle charger, measures the charge energy $e_3$ [Wh] delivered from the mains.

3.3.6. The electric energy consumption $e_4$ [Wh] for condition B is: $e_4 = e_2 - e_3$

3.4. Test results

3.4.1. The values of CO$_2$ shall be $M_1 = m_1/D_{test_1}$ and $M_2 = m_2/D_{test_2}$ [g/km] with $D_{test_1}$ and $D_{test_2}$ the total actual driven distances in the tests performed under conditions A (paragraph 3.2. of this annex) and B (paragraph 3.3. of this annex) respectively, and $m_1$ and $m_2$ determined in paragraphs 3.2.3.5. and 3.3.2.5. of this annex respectively.

3.4.2. The weighted values of CO$_2$ shall be calculated as below:

3.4.2.1. In the case of testing according to paragraph 3.2.3.2.1.:

$$M = \frac{(D_e \cdot M_1 + D_{av} \cdot M_2)}{(D_e + D_{av})}$$

Where:

- $M$ = mass emission of CO$_2$ in grams per kilometre.
- $M_1$ = mass emission of CO$_2$ in grams per kilometre with a fully charged electrical energy/power storage device.
- $M_2$ = mass emission of CO$_2$ in grams per kilometre with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
- $D_e$ = vehicle's electric range, according to the procedure described in Annex 9, where the manufacturer must provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.
- $D_{av}$ = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).

3.4.2.2. In the case of testing according to paragraph 3.2.3.2.2.:

$$M = \frac{(D_{ovec} \cdot M_1 + D_{av} \cdot M_2)}{(D_{ovec} + D_{av})}$$

Where:

- $M$ = mass emission of CO$_2$ in grams per kilometre.
- $M_1$ = mass emission of CO$_2$ in grams per kilometre with a fully charged electrical energy/power storage device.
- $M_2$ = mass emission of CO$_2$ in grams per kilometre with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
- $D_{ovec}$ = OVC range according to the procedure described in Annex 9.
- $D_{av}$ = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).
3.4.3. The values of fuel consumption shall be

\[ C_1 = \frac{100 \cdot c_1}{D_{test1}} \text{ and } C_2 = \frac{100 \cdot c_2}{D_{test2}} \text{ [l/100 km]} \]

with \( D_{test1} \) and \( D_{test2} \) the total actual driven distances in the tests performed under conditions A (paragraph 3.2. of this annex) and B (paragraph 3.3. of this annex) respectively, and \( c_1 \) and \( c_2 \) determined in paragraphs 3.2.3.5. and 3.3.2.5. of this annex respectively.

3.4.4. The weighted values of fuel consumption shall be calculated as below:

3.4.4.1. In the case of test procedure according to paragraph 3.2.3.2.1.:

\[ C = \frac{(D_e \cdot C_1 + D_{av} \cdot C_2)}{(D_e + D_{av})} \]

Where:
- \( C \) = fuel consumption in l/100 km.
- \( C_1 \) = fuel consumption in l/100 km with a fully charged electrical energy/power storage device.
- \( C_2 \) = fuel consumption in l/100 km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
- \( D_e \) = vehicle’s electric range, according to the procedure described in Annex 9, where the manufacturer must provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.
- \( D_{av} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).

3.4.4.2. In the case of testing according to paragraph 3.2.3.2.2.:

\[ C = \frac{(D_{ovc} \cdot C_1 + D_{av} \cdot C_2)}{(D_{ovc} + D_{av})} \]

Where:
- \( C \) = fuel consumption in l/100 km.
- \( C_1 \) = fuel consumption in l/100 km with a fully charged electrical energy/power storage device.
- \( C_2 \) = fuel consumption in l/100 km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
- \( D_{ovc} \) = OVC range according to the procedure described in Annex 9.
- \( D_{av} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).

3.4.5. The values of electric energy consumption shall be:

\[ E_1 = \frac{e_1}{D_{test1}} \text{ and } E_4 = \frac{e_4}{D_{test2}} \text{ [Wh/km]} \]

with \( D_{test1} \) and \( D_{test2} \) the total actual driven distances in the tests performed under conditions A (paragraph 3.2. of this annex) and B (paragraph 3.3. of this annex) respectively, and \( e_1 \) and \( e_4 \) determined in paragraphs 3.2.5. and 3.3.6. of this annex respectively.
3.4.6. The weighted values of electric energy consumption shall be calculated as below:

3.4.6.1. In the case of testing according to paragraph 3.2.3.2.1.:

$$E = \frac{(D_e \cdot E_1 + D_{av} \cdot E_4)}{(D_e + D_{av})}$$

Where:
- $E$ = electric consumption Wh/km.
- $E_1$ = electric consumption Wh/km with a fully charged electrical energy/power storage device calculated.
- $E_4$ = electric consumption Wh/km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
- $D_e$ = vehicle's electric range, according to the procedure described in Annex 9, where the manufacturer must provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.
- $D_{av} = 25$ km (assumed average distance between two battery recharges).

3.4.6.2. In the case of testing according to paragraph 3.2.3.2.2.:

$$E = \frac{(D_{ovc} \cdot E_1 + D_{av} \cdot E_4)}{(D_{ovc} + D_{av})}$$

Where:
- $E$ = electric consumption Wh/km.
- $E_1$ = electric consumption Wh/km with a fully charged electrical energy/power storage device calculated.
- $E_4$ = electric consumption Wh/km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
- $D_{ovc} = OVC$ range according to the procedure described in Annex 9.
- $D_{av} = 25$ km (assumed average distance between two battery recharges).

4. EXTERNALLY CHARGEABLE (OVC HEV) WITH AN OPERATING MODE SWITCH

4.1. Two tests shall be performed under the following conditions:

4.1.1. **Condition A**: Test shall be carried out with a fully charged electrical energy/power storage device.

4.1.2. **Condition B**: Test shall be carried out with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity)
4.1.3. The operating mode switch shall be positioned according to the table below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hybrid-modes</th>
<th>Battery state of charge</th>
<th>Switch in position</th>
<th>Switch in position</th>
<th>Switch in position</th>
<th>Switch in position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hybrid</td>
<td>Hybrid</td>
<td>Hybrid</td>
<td>Hybrid</td>
<td>Most electric hybrid mode **/</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pure electric</td>
<td>Fully charged</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pure fuel consuming</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hybrid</td>
<td>Min. state of charge</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fuel consuming</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fuel consuming</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Most fuel consuming</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mode m */</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>...</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mode n */</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

For instance: sport, economic, urban, extra-urban position ...

*/ Most electric hybrid mode:
The hybrid mode which can be proven to have the highest electricity consumption of all selectable hybrid modes when tested in accordance with condition A, to be established based on information provided by the manufacturer and in agreement with the technical service.

**/* Most fuel consuming mode:
The hybrid mode which can be proven to have the highest fuel consumption of all selectable hybrid modes when tested in accordance with condition B, to be established based on information provided by the manufacturer and in agreement with the technical service.

4.2. Condition A

4.2.1. If the electric range of the vehicle, as measured in accordance with Annex 9 to this Regulation, is higher than 1 complete cycle, on the request of the manufacturer, the type I test for electric energy measurement may be carried out in pure electric mode, after agreement of the technical service. In this case, the values of M\textsubscript{1} and C\textsubscript{1} in paragraph 4.4. are equal to 0.

4.2.2. The procedure shall start with the discharge of the electrical energy/power storage device of the vehicle as described in paragraph 4.2.2.1. below.

4.2.2.1. The electrical energy/power storage device of the vehicle is discharged while driving with the switch in pure electric position (on the test track, on a chassis dynamometer, etc.) at a steady speed of 70 per cent ± 5 per cent of the maximum speed of the vehicle in pure electric mode, which is to be determined according to the test procedure for electric vehicles defined in Regulation No. 68.
Stopping the discharge occurs:

(a) When the vehicle is not able to run at 65 per cent of the maximum thirty minutes speed; or

(b) When an indication to stop the vehicle is given to the driver by the standard on-board instrumentation; or

(c) After covering a distance of 100 km.

If the vehicle is not equipped with a pure electric mode, the electrical energy/power storage device discharge shall be achieved by driving the vehicle (on the test track, on a chassis dynamometer, etc.):

(a) At a steady speed of 50 km/h until the fuel consuming engine of the HEV starts up;

(b) Or if a vehicle can not reach a steady speed of 50 km/h without starting up the fuel consuming engine, the speed shall be reduced until the vehicle can run a lower steady speed where the fuel consuming engine just does not start up for a defined time/distance (to be specified between technical service and manufacturer);

(c) Or with manufacturers' recommendation.

The fuel-consuming engine shall be stopped within ten seconds of it being automatically started.

4.2.3. Conditioning of the vehicle:

4.2.3.1. For conditioning compression-ignition engined vehicles the Part Two cycle of the applicable driving cycle shall be used in combination with the applicable gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. of this annex. Three consecutive cycles shall be driven.

4.2.3.2. Vehicles fitted with positive-ignition engines shall be preconditioned with one Part One and two Part Two cycles of the applicable driving cycle in combination with the applicable gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. of this annex.

4.2.3.3. After this preconditioning, and before testing, the vehicle shall be kept in a room in which the temperature remains relatively constant between 293 and 303 K (20 °C and 30 °C). This conditioning shall be carried out for at least six hours and continue until the engine oil temperature and coolant, if any, are within ± 2 K of the temperature of the room, and the electrical energy/power storage device is fully charged as a result of the charging prescribed in paragraph 4.2.3.4. below.

4.2.3.4. During soak, the electrical energy/power storage device shall be charged, using the normal overnight charging procedure as defined in paragraph 3.2.2.5. of this annex.
4.2.4. Test procedure

4.2.4.1. The vehicle shall be started up by the means provided for normal use to the driver. The first cycle starts on the initiation of the vehicle start-up procedure.

4.2.4.2. The test procedures defined in either paragraph 4.2.4.2.1. or 4.2.4.2.2. may be used.

4.2.4.2.1. Sampling shall begin (BS) before or at the initiation of the vehicle start up procedure and end on conclusion of the final idling period in the extra-urban cycle (Part Two, end of sampling (ES)).

4.2.4.2.2. Sampling shall begin (BS) before or at the initiation of the vehicle start up procedure and continue over a number of repeat test cycles. It shall end on conclusion of the final idling period in the first extra-urban (Part Two) cycle during which the battery reached the minimum state of charge according to the criterion defined below (end of sampling (ES)).

The electricity balance $Q$ [Ah] is measured over each combined cycle, using the procedure specified in Appendix 2 to this annex, and used to determine when the battery minimum state of charge has been reached.

The battery minimum state of charge is considered to have been reached in combined cycle $N$ if the electricity balance measured during combined cycle $N+1$ is not more than a 3 per cent discharge, expressed as a percentage of the nominal capacity of the battery (in Ah) in its maximum state of charge, as declared by the manufacturer. At the manufacturer's request additional test cycles may be run and their results included in the calculations in paragraphs 4.2.4.5. and 4.4.1. provided that the electricity balance for each additional test cycle shows less discharge of the battery than over the previous cycle.

In between each of the cycles a hot soak period of up to ten minutes is allowed. The powertrain shall be switched off during this period.

4.2.4.3. The vehicle shall be driven using the applicable driving cycle and gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. to this annex.

4.2.4.4. The exhaust gases shall be analysed according to Annex 4 of Regulation No. 83 in force at the time of approval of the vehicle.

4.2.4.5. The test results on the combined cycle ($\text{CO}_2$ and fuel consumption) for Condition A shall be recorded (respectively $m_1$ [g] and $c_1$ [l]). In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.1., $m_1$ and $c_1$ are simply the results of the single combined cycle run. In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.2., $m_1$ and $c_1$ are the sums of the results of the N combined cycles run.

$$m_1 = \sum_{i=1}^{N} m_i \quad c_1 = \sum_{i=1}^{N} c_i$$
4.2.5. Within the fifty minutes after the conclusion of the last cycle, the electrical energy/power storage device shall be charged according to paragraph 3.2.2.5. of this annex).

The energy measurement equipment, placed between the mains socket and the vehicle charger, measures the charge energy $e_1$ [Wh] delivered from the mains.

4.2.6. The electric energy consumption for condition A is $e_1$ [Wh].

4.3. Condition B

4.3.1. Conditioning of the vehicle

4.3.1.1. The electrical energy/power storage device of the vehicle shall be discharged according to paragraph 4.2.2.1. of this annex.

At the manufacturer's request, a conditioning according to paragraph 4.2.3.1. or 4.2.3.2. of this annex may be carried out before electrical energy / power storage discharge.

4.3.1.2. Before testing, the vehicle shall be kept in a room in which the temperature remains relatively constant between 293 and 303 K (20 and 30 °C). This conditioning shall be carried out for at least six hours and continue until the engine oil temperature and coolant, if any, are within ± 2 K of the temperature of the room.

4.3.2. Test procedure

4.3.2.1. The vehicle shall be started up by the means provided for normal use to the driver. The first cycle starts on the initiation of the vehicle start-up procedure.

4.3.2.2. Sampling shall begin (BS) before or at the initiation of the vehicle start up procedure and end on conclusion of the final idling period in the extra-urban cycle (Part Two, end of sampling (ES)).

4.3.2.3. The vehicle shall be driven using the applicable driving cycle and gear shifting prescriptions as defined in paragraph 1.4. to this annex.

4.3.2.4. The exhaust gases shall be analysed according Annex 4 of Regulation No. 83 in force at the time of approval of the vehicle.

4.3.2.5. The test results on the combined cycle (CO$_2$ and fuel consumption) for Condition B shall be recorded (respectively $m_2$ [g] and $c_2$ [l]).

4.3.3. Within the fifty minutes after the conclusion of the cycle, the electrical energy/power storage device shall be charged according to paragraph 3.2.2.5. of this annex.
The energy measurement equipment, placed between the mains socket and the vehicle charger, measures the charge energy \( e_2 \) [Wh] delivered from the mains.

4.3.4. The electrical energy/power storage device of the vehicle shall be discharged in accordance with paragraph 4.2.2.1. of this annex.

4.3.5. Within forty minutes after the discharge, the electrical energy/power storage device shall be charged according to paragraph 3.2.2.5. of this annex.

The energy measurement equipment, placed between the mains socket and the vehicle charger, measures the charge energy \( e_3 \) [Wh] delivered from the mains.

4.3.6. The electric energy consumption \( e_4 \) [Wh] for condition B is: \( e_4 = e_2 - e_3 \)

4.4. Test results

4.4.1. The values of CO\(_2\) shall be \( M_1 = m_1/D_{test1} \) and \( M_2 = m_2/D_{test2} \) [g/km] with \( D_{test1} \) and \( D_{test2} \) the total actual driven distances in the tests performed under conditions A (paragraph 4.2. of this annex) and B (paragraph 4.3. of this annex) respectively, and \( m_1 \) and \( m_2 \) determined in paragraphs 4.2.4.5. and 4.3.2.5. of this annex respectively.

4.4.2. The weighted values of CO\(_2\) shall be calculated as below:

4.4.2.1. In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.1.:
\[
M = \frac{D_e \cdot M_1 + D_{av} \cdot M_2}{(D_e + D_{av})}
\]

Where:
- \( M \) = mass emission of CO\(_2\) in grams per kilometre.
- \( M_1 \) = mass emission of CO\(_2\) in grams per kilometre with a fully charged electrical energy/power storage device.
- \( M_2 \) = mass emission of CO\(_2\) in grams per kilometre with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
- \( D_e \) = vehicle's electric range, according to the procedure described in Annex 9, where the manufacturer must provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.
- \( D_{av} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).

4.4.2.2. In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.2.:
\[
M = \frac{D_{ove} \cdot M_1 + D_{av} \cdot M_2}{(D_{ove} + D_{av})}
\]
Where

\( M \) = mass emission of \( \text{CO}_2 \) in grams per kilometre.

\( M_1 \) = mass emission of \( \text{CO}_2 \) in grams per kilometre with a fully charged electrical energy/power storage device.

\( M_2 \) = mass emission of \( \text{CO}_2 \) in grams per kilometre with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).

\( D_{\text{ovc}} \) = OVC range according to the procedure described in Annex 9.

\( D_{\text{av}} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).

4.4.3. The values of fuel consumption shall be:

\[
C_1 = 100 \cdot c_1/D_{\text{test1}} \quad \text{and} \quad C_2 = 100 \cdot c_2/D_{\text{test2}} \quad [l/100 \text{ km}]
\]

with \( D_{\text{test1}} \) and \( D_{\text{test2}} \) the total actual driven distances in the tests performed under conditions A (paragraph 4.2. of this annex) and B (paragraph 4.3. of this annex) respectively, and \( c_1 \) and \( c_2 \) determined in paragraphs 4.2.4.5. and 4.3.2.5. of this annex respectively.

4.4.4. The weighted values of fuel consumption shall be calculated as below:

4.4.4.1. In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.1.:

\[
C = (D_e \cdot C_1 + D_{\text{av}} \cdot C_2) / (D_e + D_{\text{av}})
\]

Where:

\( C \) = fuel consumption in l/100 km.

\( C_1 \) = fuel consumption in l/100 km with a fully charged electrical energy/power storage device.

\( C_2 \) = fuel consumption in l/100 km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).

\( D_e \) = vehicle’s electric range, according to the procedure described in Annex 9, where the manufacturer must provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.

\( D_{\text{av}} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).

4.4.4.2. In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.2.:

\[
C = (D_{\text{ovc}} \cdot C_1 + D_{\text{av}} \cdot C_2) / (D_{\text{ovc}} + D_{\text{av}})
\]

Where:

\( C \) = fuel consumption in l/100 km.

\( C_1 \) = fuel consumption in l/100 km with a fully charged electrical energy/power storage device.

\( C_2 \) = fuel consumption in l/100 km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).

\( D_{\text{ovc}} \) = OVC range according to the procedure described in Annex 9.

\( D_{\text{av}} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).
4.4.5. The values of electric energy consumption shall be:

\[ E_1 = \frac{e_1}{D_{\text{test1}}} \quad \text{and} \quad E_4 = \frac{e_4}{D_{\text{test2}}} \text{[Wh/km]} \]

with \( D_{\text{test1}} \) and \( D_{\text{test2}} \) the total actual driven distances in the tests performed under conditions A (paragraph 4.2. of this annex) and B (paragraph 3.3. of this annex) respectively, and \( e_1 \) and \( e_4 \) determined in paragraphs 4.2.6. and 4.3.6. of this annex respectively.

4.4.6. The weighted values of electric energy consumption shall be calculated as below:

4.4.6.1. In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.1.:

\[ E = \frac{(D_e \cdot E_1 + D_{\text{av}} \cdot E_4)}{(D_e + D_{\text{av}})} \]

Where:

\( E \) = electric consumption Wh/km.
\( E_1 \) = electric consumption Wh/km with a fully charged electrical energy/power storage device calculated.
\( E_4 \) = electric consumption Wh/km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
\( D_e \) = vehicle's electric range, according to the procedure described in Annex 9, where the manufacturer must provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.
\( D_{\text{av}} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).

4.4.6.2. In the case of testing according to paragraph 4.2.4.2.2.:

\[ E = \frac{(D_{\text{ovc}} \cdot E_1 + D_{\text{av}} \cdot E_4)}{(D_{\text{ovc}} + D_{\text{av}})} \]

Where:

\( E \) = electric consumption Wh/km.
\( E_1 \) = electric consumption Wh/km with a fully charged electrical energy/power storage device calculated.
\( E_4 \) = electric consumption Wh/km with an electrical energy/power storage device in minimum state of charge (maximum discharge of capacity).
\( D_{\text{ovc}} \) = OVC range according to the procedure described in Annex 9.
\( D_{\text{av}} \) = 25 km (assumed average distance between two battery recharges).
Annex 8, Appendix 2, amend to read:

"Annex 8 - Appendix 2

METHOD FOR MEASURING THE ELECTRICITY BALANCE OF
THE BATTERY OF OVC AND NOVC HEVS

1. Introduction

1.1. The purpose of this appendix is to define the method and required instrumentation for measuring the electricity balance of Off Vehicle Charging Hybrid Electric Vehicles (OVC HEV and Not Off Vehicle Charging Hybrid Electric Vehicles (NOVC HEVs). Measurement of the electricity balance is necessary

(a) To determine when the minimum state of charge of the battery has been reached during the test procedure defined in paragraphs 3. and 4. of this annex; and

(b) To correct the measured fuel consumption and CO$_2$-emissions for the change in battery energy content occurring during the test, using the method defined in paragraphs 5. and 6. of this annex.

1.2. The method described in this annex shall be used by the manufacturer for the measurements that are performed to determine the correction factors $K_{\text{fuel}}$ and $K_{\text{CO}_2}$, as defined in paragraphs 5.3.3.2., 5.3.5.2., 6.3.3.2., and 6.3.5.2. of this annex.

The Technical Service shall check whether these measurements have been performed in accordance with the procedure described in this annex.

1.3. The method described in this annex shall be used by the Technical Service for the measurement of the electricity balance $Q$, as defined in paragraphs 3.2.3.2.2., 4.2.4.2.2., 5.3.4.1., 5.3.6.1., 6.3.4.1., and 6.3.6.1. of this annex.

2. Measurement equipment and instrumentation

2.1. During the tests as described in paragraphs 3., 4., 5. and 6. of this annex, the battery current shall be measured using a current transducer of the clamp-on type or the closed type. The current transducer (i.e. the current sensor without data acquisition equipment) shall have a minimum accuracy of 0.5 per cent of the measured value (in A) or 0.1 per cent of the maximum value of the scale.

OEM diagnostic testers are not to be used for the purpose of this test.

2.1.1. The current transducer shall be fitted on one of the wires directly connected to the battery. In order to easily measure battery current using external measuring equipment, manufacturers should preferably integrate appropriate, safe and accessible connection points in the vehicle. If that is not feasible, the manufacturer
is obliged to support the Technical Service by providing the means to connect a current transducer to the wires connected to the battery in the above described manner.

2.1.2. The output of the current transducer shall be sampled with a minimum sample frequency of 5 Hz. The measured current shall be integrated over time, yielding the measured value of Q, expressed in Ampere hours (Ah).

2.1.3. The temperature at the location of the sensor shall be measured and sampled with the same sample frequency as the current, so that this value can be used for possible compensation of the drift of current transducers and, if applicable, the voltage transducer used to convert the output of the current transducer.

2.2. A list of the instrumentation (manufacturer, model no., serial no.) used by the manufacturer for determining:

(a) When the minimum state of charge of the battery has been reached during the test procedure defined in paragraphs 3. and 4. of this annex; and

(b) The correction factors $K_{\text{fuel}}$ and $K_{\text{CO2}}$ (as defined in paragraphs 5.3.3.2., 5.3.5.2., 6.3.3.2., and 6.3.5.2. of this annex) and the last calibration dates of the instruments (where applicable) should be provided to the Technical Service.

3. Measurement procedure

3.1. Measurement of the battery current shall start at the same time as the test starts and shall end immediately after the vehicle has driven the complete driving cycle.

3.2. Separate values of Q shall be logged over the Part One and Part Two of the cycle."
Annex 9, amend to read:

"Annex 9

METHOD OF MEASURING THE ELECTRIC RANGE OF VEHICLES POWERED BY AN ELECTRIC POWER TRAIN ONLY OR BY A HYBRID ELECTRIC POWER TRAIN AND THE OVC RANGE OF VEHICLES POWERED BY A HYBRID ELECTRIC POWERTRAIN

1. MEASUREMENT OF THE ELECTRIC RANGE

The test method described hereafter permits to measure the electric range, expressed in km, of vehicles powered by an electric power train only or the electric range and OVC range of vehicles powered by a hybrid electric power train with off-vehicle charging (OVC-HEV as defined in paragraph 2. of Annex 8).

2. PARAMETERS, UNITS AND ACCURACY OF MEASUREMENTS

Parameters, units and accuracy of measurements shall be as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parameter</th>
<th>Unit</th>
<th>Accuracy</th>
<th>Resolution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Time</td>
<td>s</td>
<td>+/- 0.1 s</td>
<td>0.1 s</td>
</tr>
<tr>
<td>Distance</td>
<td>m</td>
<td>+/- 0.1 per cent</td>
<td>1 m</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperature degrees</td>
<td>C</td>
<td>+/- 1 degree C</td>
<td>1 degree C</td>
</tr>
<tr>
<td>Speed</td>
<td>km/h</td>
<td>+/- 1 per cent</td>
<td>0.2 km/h</td>
</tr>
<tr>
<td>Mass</td>
<td>kg</td>
<td>+/- 0.5 per cent</td>
<td>1 kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Electricity balance</td>
<td>Ah</td>
<td>+/- 0.5 per cent</td>
<td>0.3 per cent</td>
</tr>
</tbody>
</table>

3. TEST CONDITIONS

3.1. Condition of the vehicle

3.1.1. The vehicle tyres shall be inflated to the pressure specified by the vehicle manufacturer when the tyres are at the ambient temperature.

3.1.2. The viscosity of the oils for the mechanical moving parts shall conform to the specifications of the vehicle manufacturer.

3.1.3. The lighting and light-signalling and auxiliary devices shall be off, except those required for testing and usual daytime operation of the vehicle.

3.1.4. All energy storage systems available for other than traction purposes (electric, hydraulic, pneumatic, etc.) shall be charged up to their maximum level specified by the manufacturer.

3.1.5. If the batteries are operated above the ambient temperature, the operator shall follow the procedure recommended by the vehicle manufacturer in order to keep the temperature of the battery in the normal operating range.
The manufacturer's agent shall be in a position to attest that the thermal management system of the battery is neither disabled nor reduced.

3.1.6. The vehicle must have undergone at least 300 km during the seven days before the test with those batteries that are installed in the test vehicle.

3.2. Climatic conditions

For testing performed outdoors, the ambient temperature shall be between 5 °C and 32 °C.

The indoors testing shall be performed at a temperature between 20 °C and 30 °C.

4. OPERATION MODES

The test method includes the following steps:

(a) Initial charge of the battery;
(b) Application of the cycle and measurement of the electric range.

Between the steps, if the vehicle shall move, it is pushed to the following test area (without regenerative recharging).

4.1. Initial charge of the battery

Charging the battery consists of the following procedures:

Note: "Initial charge of the battery" applies to the first charge of the battery, at the reception of the vehicle. In case of several combined tests or measurements, carried out consecutively, the first charge carried out shall be an "initial charge of the battery" and the following may be done in accordance with the "normal overnight charge" procedure.

4.1.1. Discharge of the battery

4.1.1.1. For pure electric vehicles:

4.1.1.1.1. The procedure starts with the discharge of the battery of the vehicle while driving (on the test track, on a chassis dynamometer, etc.) at a steady speed of 70 per cent +/-5 percent from the maximum thirty minutes speed of the vehicle.

4.1.1.2. Stopping the discharge occurs:

(a) When the vehicle is not able to run at 65 per cent of the maximum thirty minutes speed;
(b) Or when an indication to stop the vehicle is given to the driver by the standard onboard instrumentation; or
(c) After covering the distance of 100 km.
4.1.1.2. For externally chargeable hybrid electric vehicle (OVC HEV) without an operating mode switch as defined in Annex 8:

4.1.1.2.1. The manufacturer shall provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.

4.1.1.2.2. The procedure shall start with the discharge of the electrical energy/power storage device of the vehicle while driving (on the test track, on a chassis dynamometer, etc.):

(a) At a steady speed of 50 km/h until the fuel consuming engine of the HEV starts up;

(b) Or, if a vehicle can not reach a steady speed of 50 km/h without starting up the fuel consuming engine, the speed shall be reduced until the vehicle can run at a lower steady speed where the fuel consuming engine just does not start up for a defined time/distance (to be specified between technical service and manufacturer);

(c) Or with manufacturers’ recommendation.

The fuel consuming engine shall be stopped within ten seconds of it being automatically started.

4.1.1.3. For externally chargeable hybrid electric vehicle (OVC HEV) with an operating mode switch as defined in Annex 8:

4.1.1.3.1. If there is not a pure electric position, the manufacturer shall provide the means for performing the measurement with the vehicle running in pure electric operating state.

4.1.1.3.2. The procedure shall start with the discharge of the electrical energy/power storage device of the vehicle while driving with the switch in pure electric position (on the test track, on a chassis dynamometer, etc.) at a steady speed of 70 per cent +/-5 per cent of the maximum thirty minutes speed of the vehicle.

4.1.1.3.3. Stopping the discharge occurs:

(a) When the vehicle is not able to run at 65 per cent of the maximum thirty minutes speed; or

(b) When an indication to stop the vehicle is given to the driver by the standard onboard instrumentation; or

(c) After covering the distance of 100 km.

4.1.1.3.4. If the vehicle is not equipped with a pure electric operating state, the electrical energy/ power storage device discharge shall be achieved by driving the vehicle (on the test track, on a chassis dynamometer, etc.):
(a) At a steady speed of 50 km/h until the fuel consuming engine of the HEV starts up; or
(b) If a vehicle can not reach a steady speed of 50 km/h without starting up the fuel consuming engine, the speed shall be reduced until the vehicle can run a lower steady speed where the fuel consuming engine just does not start up for a defined time/distance (to be specified between technical service and manufacturer); or
(c) with manufacturers' recommendation.

The fuel consuming engine shall be stopped within ten seconds of it being automatically started.

4.1.2. Application of a normal overnight charge

For a pure electric vehicle, the battery shall be charged according to the normal overnight charge procedure, as defined in paragraph 2.4.1.2. of Annex 7, for a period not exceeding twelve hours.

For an OVC HEV, the battery shall be charged according to the normal overnight charge procedure as described in paragraph 3.2.2.5. of Annex 8.

4.2. Application of the cycle and measurement of the range

4.2.1. For pure electric vehicle:

4.2.1.1. The test sequence as defined in paragraph 1.1. of Annex 7 is applied on a chassis dynamometer adjusted as described in Appendix 1 of Annex 7, until the end of the test criteria is reached.

4.2.1.2. The end of the test criteria is reached when the vehicle is not able to meet the target curve up to 50 km/h, or when an indication from the standard on-board instrumentation is given to the driver to stop the vehicle.

Then the vehicle shall be slowed down to 5 km/h by releasing the accelerator pedal, without touching the brake pedal and then stopped by braking.

4.2.1.3. At a speed over 50 km/h, when the vehicle does not reach the required acceleration or speed of the test cycle, the accelerator pedal shall remain fully depressed until the reference curve has been reached again.

4.2.1.4. To respect human needs, up to three interruptions are permitted between test sequences, of no more than fifteen minutes in total.

4.2.1.5. At the end, the measure De of the covered distance in km is the electric range of the electric vehicle. It shall be rounded to the nearest whole number.

4.2.2. For hybrid electric vehicles
4.2.2.1. To determine the electric range of a hybrid electric vehicle

4.2.2.1.1. The applicable test sequence and accompanying gear shift prescription, as defined in paragraph 1.4. of Annex 8, is applied on a chassis dynamometer adjusted as described in Appendices 2, 3, and 4 of Annex 4 of Regulation No. 83, until the end of the test criteria is reached.

4.2.2.1.2. To measure the electric range the end of the test criteria is reached when the vehicle is not able to meet the target curve up to 50 km/h, or when an indication from the standard on-board instrumentation is given to the driver to stop the vehicle or when the battery has reached its minimum state of charge. Then the vehicle shall be slowed down to 5 km/h by releasing the accelerator pedal, without touching the brake pedal and then stopped by braking.

4.2.2.1.3. At a speed over 50 km/h, when the vehicle does not reach the required acceleration or speed of the test cycle, the accelerator pedal shall remain fully depressed until the reference curve has been reached again.

4.2.2.1.4. To respect human needs, up to three interruptions are permitted between test sequences, of no more than 15 minutes in total.

4.2.2.1.5. At the end, the measure De of the distance covered using the electrical motor only in km is the electric range of the hybrid electric vehicle. It shall be rounded to the nearest whole number. Where the vehicle operates both in electric and hybrid modes during the test, the periods of electric only operation will be determined by measuring current to the injectors or ignition.

4.2.2.2. To determine the OVC range of a hybrid electric vehicle

4.2.2.2.1. The applicable test sequence and accompanying gear shift prescription, as defined in paragraph 1.4. of Annex 8, is applied on a chassis dynamometer adjusted as described in Appendices 2, 3, and 4 of Annex 4 of Regulation No. 83, until the end of the test criteria is reached.

4.2.2.2.2. To measure the OVC range the end of the test criteria is reached when the battery has reached its minimum state of charge according to the criteria defined in Annex 8, paragraph 3.2.3.2.2. or 4.2.4.2.2. Driving is continued until the final idling period in the extra-urban cycle.

4.2.2.2.3. To respect human needs, up to three interruptions are permitted between test sequences, of no more than fifteen minutes in total.

4.2.2.2.4. At the end, the total distance driven in km, rounded to the nearest whole number, is the OVC range of the hybrid electric vehicle."